

# 小笠原島紀事

卷之九

十一

農商務省  
圖書  
第七十四冊  
共

太政官文庫  
和書門  
八二七  
三二二  
三三三  
架函號類

內閣文庫  
和  
八二七  
三三三  
架函冊

內閣文庫	
番號	和 8174
冊數	33 ( 11 )
函號	173 180



Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

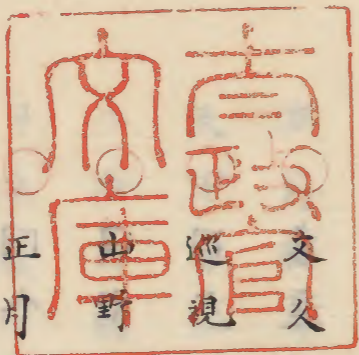


© Kodak, 2007 TM: Kodak

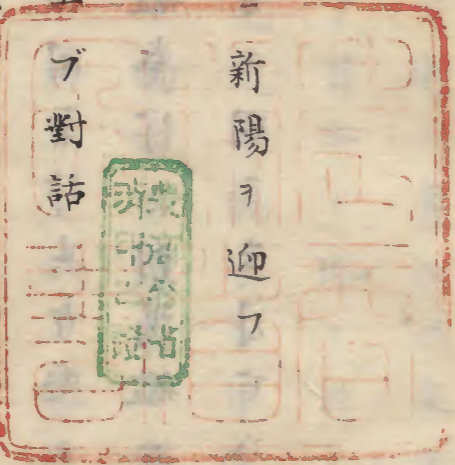


小笠原島紀事卷之九

目錄



文久二年ノ一  
巡視諸史小笠原島  
海岸巡視厓畧



新陽ヲ迎フ  
對話

- 月十一日ウエブ持地巡見並ニ對話
- 月十三日再畠地巡見以後ウエブ對話
- 月廿三日於大村ホーツン以下数名對話
- 月廿四日全島取締之西規則ヲ島民へ布達對話
- 月廿七日ホレカ家鴨旭下ニテ投食ニ遭フ旨内訃
- 月廿六日セーホレカ内訃ニ因テ本日忠徳卜曰久對

詰

○日廿七日測量方士官西川倍太郎病死埋葬

○日廿八日外国人等規則ノ請書進出

○二月朔日齋藤源藏藤水潤助下田滞船今秋九隼遅ク

連ニ航海ヲ得ス因テ別船航海ヲ請フ旨ヲ外国奉行

ニ進出

○日八日右申稟ニ付外国奉行其旨趣ヲ上陳

○日右稟請ニ因テ軍艦奉行ノ朝陽艦航海之指令

○日六日セーホレ所勞ニ因テ去月廿八日不參本日請

書進出

小笠原島紀事卷之九

巡察ノ官吏新陽ヲ島嶼ニ迎ヘ翌レハ文久二年清日治元年 洋千八百六十二年

正月朔日淑景空ニ充テ昇平ノ化ヲ形シ物候新ニ變テ

天下春也今日正元五ニ竟天ヲ祝シ客中蓬盤ヲ設ケサレ

此各壽觴ヲ秉テ屠蘇酒ヲ酌姑ク憶家ノ情ヲ慰ム日二日

ヨリ復旧臘巡檢ノ残也ヲ回シ下風ニ起準備ヲ整ヘ毎時

ノ山野ニ入地理ヲ探ル事例ノ如シ日三日小花林上村井

ノ三士ハ洲崎村ノ東ヲ巡檢シ山谷ヲ經平原ヲ得夕リ此

地南北ニ山連リ西ノ方ハ海濱ニ至リ地形宛然然袋ニ似タ

レハトテ後ニ袋沢トハ号セ也中ニ流レ下リ後ニハ瀨

川ト号ク水深ク岸濶ク中十四五間舟ヲ通スニ難ナシ是

島中第一ノ河流ナリ其ノ流ニ沿テ邇ル事七八町ニシテ

通行數十丈之絶壁ノ根ヲ踰ル時ニ左右ノ樹梢ニ啼声  
アリ何ノ声ナルヲ知ラス仰キ瞻レハ其色黒クシテ猿ニ  
髣髴タルモノ数頭群棲ス鳥銳ヲ以テ狙撃シ三頭ヲ獲尚  
小三頭ヲ捕フ樹上ニ在ル時ニ猿ト見シハ僻目ニテ親シ  
ク見レハ其ノ形蝙蝠ノ如ク羽ヲ伸レハ三尺餘是則野衾  
ト云フモノ也此鳥ノ群ルハニ因リテ野伏間谷ト号ケシ  
ナリ尚ホ数歩ノ奥ニ数條ニ泓流シタル瀑布アリ後ニ是  
ヲ時雨ノ龍ト号ク是ヨリ毎日崖窺タル盤嶺ニ蔓ヲ攀テ  
登リ草ヲ分テ九折ヲ降リ山路野徑ヲ跋渉シ人家隔遠ノ  
地ハ樹下ハ寢子或ハ断崖汀沙ノ歐ヒナク曲岸ヲ巡リ高  
浪磯ヲ鼓ツ音宛然千雷ノ響ニ異ナラスサレ極浦ニ卧シ  
未夕春寒膚ヲ裂カ如キ日裸躰トナリテ海水ヲ渡リ千辛

万苦ノ勞ヲ極メシ巡視ノ艱難実ニ言ニ尽シ難シ  
曰十日一行愈洲崎村ニ至英人ヲエフト對話ス  
一盃挨拶畢  
其方義好程不快ニ極ヤ何ぞ我  
三日程病卧死生頭痛等病全風邪ニ容脚小有クモ  
醫師も連越ト奥村ニ方小恙至モ留テ探之弟ハ居候  
診察以毎々世可申モ  
私事三々年程以前より不快ヲテ益極三四回ツ下  
痢仕ル南越仕リ死生モ  
幸今日醫師也連在乃子連診察ヲ請可申モ  
難者幸乃モ  
此時元道婦女ヲ診察ス

其方處有之烟地見分  
 一申張在處近日案內可後分申聞也此今日拙者也  
 越有之付見分以每  
 案內可申分每  
 此内申分借種屋建物業上申分差支無之裁  
 南時不用之付取用多也  
 成及在之南熱付也  
 左方之建柳之形裁分一物何裁  
 右方之申取不附屬請一建物業  
 之方之申分進之建物等請一形裁  
 之方之申分進之建物等請一形裁

之計以寫以之申分入  
 通之借屋下申張  
 有建物之南時不用之  
 之方之申分進之建物等請一形裁  
 九本船一艘全計之  
 迎險新造之下未之  
 有之船空之云存也  
 十六ヶ月程以奇九本  
 未之善支其之存係之  
 汝身取計下申分  
 承知付在在函關幅波下



二挺出流多之可申也

帆ハメ印ニ奉裁

帆之有之應へ七心橋之母之也

此方ニ互見申借更取遠多習差支母之為事速索橋ノ之

之二十トルラレニ云以可申也

承取付也

明日午後畑地見分之且引合可成也

奉取付也

存ニて畢也

曰十一日昨日約定ニセシ如ク洲崎村ウ工ノ所有ノ畑地

見分トシテ出張曰又案内シ先袋沢ニ至リ巡檢ス其節ニ

應接左ノ如シ

是ヨリ東ノ方ハ奥村セリホレ妻ニ持地ノ有ニ私持

地ニ見分リ北ニケテ散在シテ吾地ノ私作り附

在ニ地ノ有ニ云々

以今迄作り附有ニ持地ハ以迄至方地ノ取極下也

持地ノ入世ニ地ノ此方ニ丁国民ハ為作存移リニ有

之此邊ハ至ク至方手大持ト云持地見分間以迄ト心其

方持地ノ取極可成也

難有奉存存其地ニケテ此方手見分下成下也

紫内下成也

此所ヨリ又々嚮導シテ此ノ方ハ至リ指示シテ

此邊ニ私地ノ有ニ云

此方ノ有方餘入有持地ノ有速事ニ付至方持地ノ取

り極可也  
難有奉力居

又進ニテ尚ホ北ノ方畑地ニ至リ又指示シテ

此一ヶ所ハ洋芋ヲ取ルヶ所ハ地勢ハ取ルヶ

右半島ノ北西角

左方ノ一ヶ所成熟其後並置不苦也

難有奉力居一ヶ所辺カ十カ人某ト申出シ地面ニ

置存シ先手場ニ付カニ付存引傍中

何令カ十カ人ニ地勢ニ有存ニ若南島引拂一ヶ所

多ニ地ニ有取ニ百五十年前ノ日切人ニ付存置在

處ニ後引拂一ヶ所付カ十カ人某ト申出シ作付ホ

取一ヶ所有取一ヶ所置存置在ニ有ニ

二百年前オランダ人並ニ魯人一人住居候一ヶ所趣々ハ

一ヶ所前魯玉軍艦南端一海軍ノ節一節一節一節

古々魯玉コモ下ルルノ一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

哉

右舟船ハ一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所

一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所一ヶ所



大概一年之至之有之  
颶風毎之幸也有之也

松南崎へ戻れり以来颶風其一年に僅一年に丁喜年  
八毎年有之也

多く之何月所之有哉  
多分西暦曆八九月より十一月頃之間之有之也

春多之量之哉  
颶風と申程之事ハ多之也以て暴風ハ折之吹中其

畑地見分右端之上ハ最上可取之若折也  
折地見分今一ヶ所有之也皆見分可波下也

又真先ニ立元平地續キ西ノ方一町半程行テ枯草草ニ夕

ル一箇ノ芝原ニ至リ

此所折れ之橋下有之也一兩年以奇多ノ白草葉  
林ノ付出様荒地ノ所ニ至也

過別中入之通り高時荒廢地一居在也町之此方へ取之  
在橋下之此所折れ之國民性也此ノ所折れ之橋蓋也

此所折れ之橋蓋也下中其ノ上ハ岩等向取之有之也  
少橋可中其ノ上ハ岩等向取之有之也

其方宅之何居在也其ノ上ハ岩等向取之有之也  
其方宅之何居在也其ノ上ハ岩等向取之有之也

日人破業ハ此ノ上農事中心所也中其宅ノ蓋蓋也  
水之勢也其ノ上農事中心所也中其宅ノ蓋蓋也

其方より信料ありて是れ也

日人の病象ありて南島へ居候りて其方より別紙あり

此方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より

其方より

日十三日富地巡見下シテ本日再々洲崎村ニ至リウエブ

ト對話スル所ニ其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より其方より信料ありて是れ也

其方より其方より信料ありて是れ也

左裁

右雨月ハ何れ也常象既ク難申也

雪ハ降らず幸也有之也裁

霰ハ折并降らず幸也有之也ハ昔言ハ降不申也

水之如何之也裁

水ハ張らず幸ハ世々也

先手方操法ノ節ハ何色之味也海潮也也裁

爰方東南山下迄折也申也

今般此方より切尾く扇海一之山道より口辺より申也

左裁

西北山裾在り右山道下より申也申也

此家ハ右已方取遠也裁

右已方之方也

家ハ何處より潮浸一也裁

此辺ハ地高之付申之不申也

此年之颱風何之方位より吹也一也裁

東南より南之方ハ右也申也

右之何月幾日之幸也也裁

此年十二月三日之幸也也

何時吹之吹也一何時頃止也裁

此曉天より輕風吹也一進之烈者第十一時以最強ク終

り之西北より吹り申之時頃止也裁

毎年颶風ハ終日位之幸也裁又之西三日位也折後也

幸也也裁

大正十二年十一月二十一日

颶風之節と雨交りて哉

雨を降して節に方之り不降し申す節に方之り

昨年、如何と云哉

昨年、雨降り申す

北地、如何と云哉

折、有と云哉

強き方と云哉

強弱難定也

人家之潰き也、楯之事、方之り哉

地、楯之事、如何と云哉

雷、如何と云哉

強き事を云ふと云

其方を何事と云哉

四十三、七、方之り

南島、古戦を如何と云、吾酒、一、在哉

子、一、五、四、十六、年、如、此、より、鯉、漁、船、之、急、進、キ、十、八、時、入、

、強、敵、病、氣、之、付、口、所、一、残、口、所、より、又、吾、西、至、捕、鯉、船、

、南、島、一、海、本、在、知、病、氣、再、發、付、止、り、其、後、古、船、運、

、其、一、丁、第、吳、在、知、此、港、入、口、之、颶、風、之、道、ハ、船、控、在、

、付、直、之、丈、より、僅、僅、の、為、め、古、船、東、中、家、ハ、夕、一、七、十、八、

、強、敵、之、勢、を、後、本、に、致、在、付、古、船、南、降、之、任、吾、在、在、

南島、颶風、如何と云哉

大正十二年十一月十一、二、月、迄、之、方、之、り

室中必、多分何月降、其裁  
五六年、亦亦西迫傍、其百五十艘、  
送仕、其地、亦亦西迫傍、其百五十艘、  
在、其本、西港、同之、繫泊、船、其裁  
在、其、之、中、西、佛、國、上、の、方、へ、ト、中、計、了、て、船、を、船、海  
中、之、船、之、有、之、其、裁  
南、計、之、颶、風、ハ、第、六、七、日、之、方、之、其、裁  
和、十、五、年、任、在、任、中、六、月、有、之、其、裁、僅、一、至、之、有、之、其、裁  
第、三、四、五、月、以、ハ、颶、風、其、之、其、裁  
在、其、第、一、颶、風、ハ、每、之、其、裁、大、風、ハ、折、之、吹、中、其、裁  
多、分、何、の、方、位、よ、り、吹、其、裁  
多、分、東、北、南、東、之、風、之、有、之、其、裁

本、必、之、方、其、方、何、を、求、業、之、法、一、其、裁  
申、通、之、水、車、其、介、製、造、仕、在、確、業、之、其、裁  
兩、親、今、以、て、存、在、其、裁  
父、ハ、和、幼、年、之、因、其、以、母、今、和、一、航、海、請、一、海、國、之、第、既  
日、之、源、一、申、其、裁  
兄弟、ハ、何、人、有、之、其、裁  
男、一、人、女、三、人、之、其、裁  
生、玉、ハ、英、玉、之、因、何、上、中、計、之、其、裁  
其、レ、与、申、郡、之、白、下、ヶ、之、与、申、計、之、有、之、偏、敷、了、り、十、三  
其、里、程、山、奥、之、其、裁  
其、本、國、之、与、其、後、人、亦、一、回、其、了、り、申、南、前、方、之、其、裁  
右、極、之、其、裁、其、裁

農商少少如何哉

政存一彼無加在望之厚

諸職業之運止如何哉

夫之運止之有及

其方之如何能差也哉

古之身代之多少地而之廣狹家之大小等、寄り差也

及間一採、之量、也

百姓之身代之政存、之在、其分、可、何、之、見、振、也、哉

大和、外、之、採、子、女、間、之、風、聞、也、之、而、其、分、リ、申、也、

也、之、以、時、之、家、之、盛、衰、之、寄、リ、取、立、方、在、運、方、之、在、哉

巨細之運、之、在、之、降、之、申、也、

如何振也、之、有、之、在、其、運、之、取、立、也、哉

何令一家之振、之、在、一、人、之、身、之、之、口、唇、也、其、位、之、

之、の、之、身、也、之、申、也、其、振、之、也、之、也、人、之、吏、等、在、位、以、居

之位、之、也、之、者、之、其、法、差、也、申、也、

職業之人、之、振、之、也、才、何、得、之、也、之、也、其、振、也、之、也、

操、之、申、也、

商人、之、少、也、哉

商人、之、正、到、有、之、振、也、其、外、日、之、の、食、料、也、其、在、之、の、之、

之、之、國王、之、下、之、庶、民、之、了、必、順、之、物、件、也、其、振、也、極

之、其、運、之、也、其、納、不、申、其、外、酒、煙、等、之、紙、也、之、也、之、也、

之、其、商、賣、結、之、也、才、之、不、運、之、也、其、細、申、也、

運、之、也、之、方、之、如何、之、制、令、也、其、也、

輸入船等、之、後、若、多、之、不、拍、船、之、ト、之、船、之、寄、リ、取、之、也、

申取割合を在仕將不申取  
本國人他五へ取致を申取之  
其に訴申取

他五より取り申取ハ少申取

運上此後人振出大と七船中を改めを故稱を七口稱

と有之申取

申取に有之家柄に有拍り申取を我

家柄多とハ人々尊致致し其の高差に有しより申取

農商おより申取を止り申取

器量次第高有と止り申取

右高官に昔の子を有之我

右父に身代地而申取を張り定有之其意を申取之也

其の中庶民一取戻り申取  
其申取にて最守一之官ハ何止申取を我

第一ハザカと申取に有之次ハ口一テ次ハマコマ

と申取

心カ官と之の幾人移有之我

多人取有之我

悉く罷初之存在を我

本玉若許に對在し之を

罷初より何と申取最高くを我

口許に有之ザカより之の官ハ其に取有之

俸禄ハ如何移之我

相承ハ不申取

文官より裁武官に在り

平君ハ父君に在り共々強軍事ニ拘り申す

右三官ハ介國在満ニニストルと序順何色記出申す

裁

ニニストルとツカ、ロ、デニ二官より博學之考

擇ひ伍令生以下より越擧以為一在共右二官之務

為擧差如申す如也

當時日本在満ニニストル、ル、セル、ホ、ル、ト、パール

ツク、之、存、在、裁

聞及ハ其之在り在、多分、チ、ハ、ル、ト、申、考、可

有之在、若、高、考、大、名、之、考、在

其方本玉にて女王に相掲請し其事方之を裁

途中其婦ニトカ州ニ弟ニ行遭申す

右史之何色より参り在裁

シヤメニヤ玉ニ王子ニ考之在

下民共途中にて女王に相遭在弟ハ礼儀請しを裁

冠り物取り其事ハ有王冠り物ハ手世習り事方之

右一礼請し其事ハ有之在也ハ平人トハ擧出州請し

及唱女王有之事也ハ并、通、州、請、し、其、事、多、く、在

女王控州ニ弟出何色ニ擧請し其ハ飲食請しを裁

平人進州ニ擧請し其事ハ中一門又ハ大名ホニ郎

其事ハ其之在り在裁不申す

供奉之考也ハ在違不申す裁

女王控州ニ弟ハ平人ト擧出州請し其ハ供奉<sup>奉</sup>の事ニ在



之唯出婦而人之而連引請一在也此提者の因警捕之  
多ノ而三人ハ傍より附添事奉ル者之也  
女子之何第ニ在案也  
南白五月ニ所収之一名四十三歳ニ有之  
事同之而一年在居在人支給料如何程ニ有之  
一年居切之奉ハ其之長ク也一周日ヲ了給料を一  
日一トルラレヨリ一トル半ニ有之其廬ありハ一  
間日四トルラレニ有之  
大刑ハ何ニ罪科有之  
重子人々人殺小者之也  
右刑法ハ如何哉  
獄屋ニ繋テ至吟味之上強輕請ハ有之

過料ハ有之有之  
重國ノ一有之有之由所リ多ク其切至ハ一母之奉ニ有  
右人殺の次を如何哉  
此人より金子と在添ハ其ハ身重小思也給一有之  
有之  
盗未之如何哉  
右証を根一有之有之一年程入牢以多一其未之有業有  
有之有之有之有之有之  
男女若クは様ニ有之  
何持之有之有之  
人子傷けを七の如何哉  
罪之之のハ疵付有也ハ病人より取入牢有之

申候者、經心候事、而備付、此ハ、解人、形、改、才、永、寧、可  
成、至、也、也、之、程、可、一、年、或、之、六、月、程、之、也、也、  
右、申、同、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

右、申、同、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

入、申、中、之、政、府、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

政、府、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

盗、之、也、也、

種、之、種、重、有、之、多、分、也、也、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

年、十、年、位、之、事、也、也、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

多、一、也、也、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

ソ、ル、ダ、一、ト、ト、申、者、之、也、也、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、年、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

十、八、  
丁、政、府、の、仕、事、ハ、右、成、至、也、事、之、也、也、

ありて  
申すに金銀はありて

ありて

貨幣と紙、清選を考へて何に取科、清選を裁

右に極致のありて、其造紙の在満、ありて

区りて配向の考より貨幣の面を極至に清選細了解

し、一に裁

書附に採得の付系細を分り申す

右に南<sup>赤</sup>海之通用に付は極分西船入港に考右極中野

右に北<sup>赤</sup>海酒方不在案と申す、其考より其西極貨幣

極分好ありて其考より其西極貨幣

取分付

加西船入港に考、貨幣の採得に考、其考より其西極貨幣

採得に考、其考より其西極貨幣

其考より其西極貨幣

取分付

妻に快くありて

鬼角に極高感得あり

過りより医師南村、連成を考、其考より其西極貨幣

今に採得の採得に考、其考より其西極貨幣

難考ありて其考より其西極貨幣

今に採得の採得に考、其考より其西極貨幣

奉願あり

北時元道病婦ヲ診察ス忠徳寺側十ル架上ニ置ル教冊ノ  
書籍ヲ指シ

架出テ大分書籍有テ古ク何クモ之有テ

國ノ之記録有テ名ク人ノ之傳記ニ有テ

本國等ノ刑法書ハ其ノ有テ

沙羅其ノ有テ

波括ノ之ノ揚ノ有テ其為塔塔測量國共此方ノ有テ

測量乃法其方見分ノ多絶倍更申有テ

何ノ有テ其差立テ申有テ

過方括昔昔見分法ノ其方烟地<sup>畑</sup>地端此至袋沢ト名傳

有テ其此此道有テ

形如仕有テ

右家法ノ方見分古法有テ今ノ此因ニ烟地見分可法

有テ其此此道有テ

此時此地ニ至リ巡檢ノ上ノ持地ノ境界ヲ定ム畢テ又夕

評判ス

尚時遠官其律者其家而尚分備入申有テ其此

其四日頃葱其外野菜取入其第至端ノ仕有テ其此

其以用立置其此有テ

而三月ノ其備申有テ其此有テ

其有<sup>テ</sup>其此有テ

其有<sup>テ</sup>其此有テ

其有<sup>テ</sup>其此有テ

其有<sup>テ</sup>其此有テ

日二十三日大村ニ於テホーッンブラボールニスゲ  
レト對話ス

一 登接投畢

南島ハ十二月七正月七寒氣何色此強キ哉

平夜ゴラボールハ四月三寒氣甚カ此中南年風方ク吹申

...

...

...

...

英西鯨漁船バレーイスと申船ハ乗組訛動より出帆

...

訛動より真ニ乗組為哉...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

西の方より十里程北面に富崎あり東の方百八十里程  
の北に尚ほ三崎ありて  
右崎より人家ありて其

人家母に居

人家ありて崎より何島に最遠に居

ギエアム宮に居る者あり

ブラボ一義の子供ありて方より一に尚崎一永住あり

我より便船に寄停ありて此好ありて我

妻子等ありて其妻より永住懸望存

尚崎一在城ありて何に海あり

此郡中より英王蘇達船中より病死に罹りて其止事

多難あり申

其節船長一語ありて其後

船長一暇を告げしよりセフコルリニスと口崎あり

海の中

其節尚崎より何に崎ありて住居あり

メラノキヤニシマノ口懐海崎村より二年程在

其節より尚村に引移り申

其節より尚村人家ありて其

尚村住居に新最初より移住ありて人家母に居

海崎より其人数に其住居あり

其節二十人程ありて多くを三乙島人に其

其節人等七住居あり

平生住居に不泊ありて其節

海に舟は、方々使  
川村に其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

舟は其船の程  
十廿軒程の舟は其船家  
其年其舟は在る船家  
有るに迎へるる  
右ブジヤラと申すは南島  
口人波を船中にて  
何と申すに云ふ  
イタリヤ國の  
此家屋は七年前大津波

右日中人ハ以何法ニ至ル

右月四ヶ月程滞ル法ハ牙口月頃ハ帆船ニ乗リ

此ニ云フ十八年以前ハ弘化元年ニ当レ其頃無

人島漂流ノ傳説及ヒ記録等無ケレハ何者ナルヲ

其知ルニ由ナシ

右月外日本人既ニ其島ニ至リ

右月十一年前牙島ノ破拉漂流法ハ右月佛蘭西捕

鯨船見初メ口崎ニ立寄リ陸泊シ至當日本人兩人居

在ニ付日本ノ送リ届テ後リヨテ佛船ニ乗セ去リ

申至

是モ亦夕何者ナリヤ其ノ傳テ詳ニセズ

アラホ一儀ニ母崎ニ居越テ其方ニ至ル

二十八年亦在彼中矣

其時より後民方ニ至ル

初在在彼中男女三人ツ、連類ニ獲リ至ルニ已小

其後羅亦申至

シ日一セフレシハ亞回軍艦巡哨ニ在彼中矣

其方連類ニ其男三人ハ何由ニ至ル

右島ニ在リテ一人ハウリレムゲレの父一人ニ既ニ

此去今一人ハ口崎ニ立去申至

女三人ハコルリスの妻並ニ奥村シエーク方ニ曰

右島在在彼中合三人ニ西中矣

右男女六人ニ其方存至リテ連類亦又ハ何人ナ



と第を奉りて哉

右ノレの父其分二人之者其子ハ崎ハ屋敷ニ在リテ

右ノ屋敷ニ在リセシボレバツテラ船ニ在リテ

ニ付在船ヲテ其ノ事ヲ申ス

右三人之者其ノ事ヲ聞テ其ノ事ヲ其ノ事ニテ

其ノ事ニテ其ノ事

地因此源ニテ彼崎ヲ指シ見聞此者其ノ事ニテ

其ノ事ニテ其ノ事

尚所在崎ニ在リ十人余ノ住居ニ在リテ其ノ事

其ノ事ニテ其ノ事

右三人之者ハ子供其ノ事ニ尚所ニ住居ハ其ノ事

ト其ノ事ニテ其ノ事

其ノ事ニテ其ノ事ハ尚所ヨリ引移ニ在リテ其ノ事

其ノ事ニテ其ノ事

尚所ヨリ其ノ事引移ニ在リテ其ノ事ハ男女二人

多分ニヤイハニ崎ヲ其ノ事ニ其ノ事ニ在リテ

申ハラト口子ニ其ノ事ニ其ノ事ニ在リテ其ノ事

其ノ事ニテ其ノ事

尚所ヨリ其ノ事其ノ事二人在何色ノ事ニ在リテ

一人ニ在ゼシムスマツレトテ其ノ事ニ在リテ一人

ヲテジヨトジアレニト申ス其ノ事ニ在リテ

最初有二人之者尚所ニ在リテ其ノ事ニ在リテ

マツレハ在リテ其ノ事ニ在リテ其ノ事ニ在リテ

其ノ事ニテ其ノ事

カレニハ三乙崎仕出—和蘭船漁船—と云哉号亦口  
船—付在強—昨年母崎之方—引後申、  
右兩人之昔母崎—存哉号弟其節也一日存哉号  
マツレ船持之船—乃力十力人召連在船中  
母崎港ハ何之方位—向在船  
濠戸之正港トハ新申方位ハ西南—向在申  
警船ハお弟下申  
警船ハ容易トお弟難ク從去年六月申亞玉船四日  
警泊泊—お弟  
甚昂ハ無事—お弟  
幸ハ世事—ハ一ト七永—碇泊仕出—  
其候様—お弟下申

尚崎—  
舅カカシカ入—  
ジヨセフコルリ—  
椰子在房—  
水谷仕出—  
忽十使—  
德—  
カレン<sup>カレン</sup>—  
何頃—  
八年—  
其砌何人—  
其以—

右岸中夜

家屋船着之増計ヲ已ニテ在ル其外ニモ有リ在ル

家屋三軒トモ船着之増計ニ有リ在ル

川崎湾岸ハ其方军舰ト警泊申可申也

奥河内ノ至百警泊難申可申也

其分警泊難申可申也

一湾ノ外ノ至ニ在ル

先年西五船ト何船税ノ増計ハ投鑑計シ在ル

右五船ト八十七船ノ増計ハ投鑑計シ在ル七八船

位ニ在ル在入港申可申也一在大風ノ節華城ニ在港

一灰柳難儀ニ切子ノ一ノ在

平地ハ方ノ至ル

バウテ一ノ若石場計ハ右渡りテ平地ニ有リ人家有

之在計ハ長谷ノ麓口ニ在ル

廣子平地ハ其ノ在

杉割廣子平地ト毎ノ溪ハ計シテ有リ谷中ノ家より

ウリレムケレノ宅位一町ニ有リ其ノ山懐

可也ト平地有リ在

山ニ登リ望見在ル

私孫城ヲ第一颯風一周日前リテ暫時ニ間取テ登

山ニ不仕申船ハ南港ニ着益バウテ一ノ在

灰

古颯風ト南港ニ西船警泊中ニ在ル

申船南港ニ颯風ヲ凌テ望リバウテ一ノ在

丁母崎の方へ取敢其年十七 船の揚子へ投釣仕矣

バツテーラミ方ハ少少波し有哉

バツテーラハ陸上へ移上られ有と七怪承ハ有し

右季颶風之節西五軍艦ハ限今此方軍艦警備し有矣

四丁丁右凌子有矣哉

衆神吾船出投釣古来至陽計より船上ヶ九ヶ四艘程

七入口之方、海へ右大船其より程七程へ右凌子有矣

其方若島島海来已奉行手之颶風最烈至有哉

大風ハ年々吹有へ右颶風ハ必毎年と申ハ有し其

中ハ年毎之颶風最也其有吹申有

颶風ハ方概数月頃吹有哉

冬節十月より春へ吹有矣

西博才廿六日吹ハ有し其

北風大風を吹有へと七颶風ハ吹申有矣

右風ハ七時節有之有哉

母崎市へ海航有之有重ハ船行有之有哉

昔暮冬日和柔ハ有ハ風ハ右船前難有矣

明日和見合也其十日頃有船申有

奥村ジヨリクと申若全くセーボレの配下ハ有之有

外

ジヨリシ卷

地初持之仲間ハ有矣

明日奥村セーボレ宛ハ船行申有矣其方ハ有之有

ワエブ市ハ中巻ノ至矣乃南村より日ノ道始出  
張ノ波ナラズ山取任出ルレハ尚晴生ノ考ニハ  
一々何事ニジヨ一ヨラ路有也  
東形分付也  
尚晴規則並ニ港規則取調出来有明口ニ在橋銘ニ  
存ク有必得存守ノ可申至委細ハ尚ホ水ノ可申橋及  
水取分付也  
尚村より奥村へノ新道切取キ有男満潮海岸通川難取  
坐多帯ニ有山路通川可取也

此時繪圖取調違与ス  
此後操ノ事ニ奉存矣  
フルリンス儀ハ尚晴永任有預有也

フルリンス

私ハ妻より下帰家世ノ有可永任有取存申矣  
本國ノ書子有ハ世ニ於テ  
家族一切世々有  
如西下下何ノ治在法ノ有也  
権師ノ方ニ在  
何年有尚島ハ在紙有也  
アラボノ日時有取存  
アラボノハ如世ノ有何種業法ノ有也  
農民ノ方ニ在  
家族ノ方ニ在  
三年有如世ノ有種業法ノ有也  
事ニ有也

コルリンズ六家、在米石

コルリスズ

五十二歳、在米石

アラボ、八歳、在米石

アラボ

四十四歳、在米石

海、耕地七進、此方、為取調標本取建、在標、て、区、  
も見分、跡、一、墨、一、共、宛、御、傍、界、不、正、子、て、在、子、在、米、石、  
銘、て、て、印、抗、毒、墨、可、申、原、

形、不、仕、矣、

過、つ、南、村、内、至、市、持、地、界、止、方、一、段、一、付、有、配、之、也、の、在、申、  
如、坐、落、中、船、一、段、在、先、年、家、次、地、面、是、一、建、物、出、力、十、カ、人、  
より、買、取、在、市、一、段、其、差、和、者、一、引、比、与、一、在、好、一、引、比、  
市、原、一、七、有、一、南、地、面、一、段、其、方、一、段、其、方、申、出、在、値、一、

不相、為、一、七、在、以、

シヨ、一、シ、

在、値、一、日、印、取、入、より、世、下、止、ラ、ル、多、て、買、之、至、分、申、聞、  
至、買、年、集、買、切、聞、子、在、場、跡、世、ト、ル、ラ、ル、一、乃、西、買、止、  
在、米、石、在、市、一、南、為、仕、多、一、付、百、五、十、ド、ル、一、止、一、子、買、之、在、  
多、一、子、買、一、一、申、と、申、之、在、買、一、一、私、一、一、わ、て、喜、佛、一、  
在、米、石、一、在、一、乃、在、一、通、申、立、及、事、一、一、在、米、石、一、  
在、一、後、判、以、連、一、可、方、一、其、方、より、便、船、取、去、降、止、一、一、  
在、一、一、其、市、畑、地、一、在、買、之、在、米、石、方、別、名、買、取、一、一、有、之、  
且、一、一、子、買、一、一、申、在、買、一、一、在、一、一、在、米、石、一、一、在、米、石、  
在、一、一、連、不、在、南、一、一、在、買、之、在、米、石、一、一、何、一、一、心、得、一、一、在、米、石、  
最、初、經、人、より、以、地、面、一、一、人、家、一、一、在、建、一、一、在、米、石、一、一、二十、ド、ル、一、一、  
一、一、在、買、之、在、米、石、一、一、在、買、之、在、米、石、一、一、在、買、之、在、米、石、一、一、

百二十ノ下ルルニ其ノ一ニテ酒ノ不中ニ於テ  
其心持ハ不素ナリ其根ニ漢上存一取ヲ間取ハ其心  
持ヲ不程能ク至ル儀ニ有テ  
北方何人ヨリ漢ノ方ニ其根ニ漢ノ決ニ中入テ  
尚地ニハ其付有テ其草ニ有テ七廿下ルルニ其  
五下下ルル位ハ有テ  
其可有テ有テ力十人ヨリ其後其地ニ其  
ニ比較ニハ其割ニ其連ニ其地其節ニ其物其付  
置有テ其持方ニ其田有テハ其細地作り草ニ十倍  
七右面ノ可申テ  
南シハ其大出ニ其出入無テ便利ニ其長其位ニ其割  
市連ニ其ノ有テ

何進最初引合有テ其向ニ其ヨリ尚有テ引合可申有テ  
其其後其ニ其割其節其草ニ其虚飾其ニ其持可申日本  
農民其移住其地有テ一徳有テ其意ニ其有テ其交リ可  
申其此方何人ノ對一有テ其有テ其取儀亦申立有テ其  
其意其意ニ其方ヨリ其爲申聞有テ其自其我其民也  
其儀中大其持其物其草有テ其有テ其有テ其  
其其也其也其奉其有  
向後ハ其附有テ其有

右ニテ畢  
日二十四日全島取締規則並ニ港規則議定漸精撰成本日  
島民等ハ相連ハ其ノ下豫テ令ヲ下シ其與村セトボレカ家ニ

集合スヘキ旨ノ布達ニ隨ヒセーボレ始メホーツニフ  
ボ一其子及ヒゲレコロリニスウブ以上七人參集ス忠徳  
常純兩屬吏出張對話ノ崖畧左ノ如シ

一 至挨拶畢テ

セーボレ不快ハ如何ヲ哉

兎角曰痛クニ南窓仕ヲ保一第分クハ古替ヲ像多ク

痛唯是痛クニ取腦ニ申候

念事ハ如何ヲ哉

平次之如クハ味厚ク

今日一同呼寄ヲ良ハ兼ク申談益々南窓規則書取調也

本在百ノ古指毎ハ方ニ在

取調仕候

口以ク心ヲ中遣テ一昔先ツ日本又規則書并ニ互譯  
英文右添古添中在

此時譯者方次郎島規則英文ノ方ヲ披キ之ヲ讀各聴聞畢

テ

至極宜奉存候

銘ノ了解油一在哉

委細お分りト在

其言ヲ聞規則書一通ヲセーボレハ違与シ

於テ島民一曰ク右用テ申其方ニハ馬一筆松分

手數ニ有可ク在在問英又ニ方写一トモ三通右添中

有セーボレウエブジョージ三人トテ一通ツ、寫取可

ト在



則日本文規則書英文相添セリボレハ適與シシヨリジウ  
エブハ英文一通ツ、適与ス其文如左

小笠原島取締規則

定

一 外島人共告を切開キ一畑地ハ其價を倍セシトシ  
ハトモ自今ハ日本領内ハ申立差同を以て為事

但此此讓渡者トモ在リ時モ是又可及至國事

一 漁業ニ係ルハ別取経界を以て後日本人と打混シ可也

採事

一 山小あり材木類日本領人の採シセ得ル事  
但之伐取乃至事  
但礦石類ハ採出ハラズ事

一 山野ニ獸類食料ニ外ニ可採取事

一 嫁娶死亡出生ニ者悉ク日本領内ニ及届事

一 而後在島ニ者ニ便リ其本島ニハ他島ヨリ移住ニ外

國人あり日本領内ニ訴出下更事

但南分乃遠隔差至者ありハ是亦可訴出至事

一 外島人其申出ニ立降又ハ他島ニ移住ニ者ハ日本領

内ニ訴出下更事

有リ修シ文久二年壬戌四月於小笠原島水野藩留守

服部由一定之也

各受納

難有奉存

銘ニ了解論一頁ニハ以來古規則里ノ古書決而違背仕

問及与陸軍差本一ノ英也也急ニ其ノ取調  
本手差本可申候

一曰水在仕候

此等ハ在在力十力人共一也無瀬ニ在達至候

漸知仕候

右陸軍差本其旨録ニ南島海来ノ年月止島ノ活拓其後

永信懸望ノ故且ハ細地出措申後其後巨細在認差本

一ノ中在

前知仕候

其方共永信在取在ハ以来日本政府ニ在接商仕候ハ

此一在候ハ在在商出有在候ハ在録ノ子孫ニ在リ

在リ也何考ノ子孫ハ在父祖ハ如何ノ法ニ在後来以

一在之ノ事確ニ在分リ陸軍ニ在控攝ト在在在事ニ在

水在仕候

此等通之南港規則ニ在其方共一政ニ在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

之規則ハ在在在在在在在在在在在在在在在在在在

此時港規則英文ノ方又可次郎披キ之ヲ讀ム各聴聞畢ニ

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在在

軍艦ハ出入港トモ十五下ルル高船ハ出入トモ水  
中ノ船御一尺ニ付一ドルヲ捕鯨船ハ出入トモ五  
下ドルヲ付ルルトモ有クモ  
水先案内者賃銀ノ定如次姑息ノ慶分ヲ為スモ神奈川未  
夕其定額無ク固ヨリ三港一定ノ法無ケレハ証准據スル  
目的ヲ得ス因テ姑ク当島ニテ從來取来ル所ノ定額ヲ以  
テ先例ニ任セ追テ三港一定ノ法則相立ノ日ヲ待テ定額  
ヲ極メシニハ如スト議定シ假ニ旧ニ據リテ事ヲ定メ新  
法ヲ立サレノ所以也

外國船業知者上陸ニシ烟地出荒ノ事ハ船長ハ  
所御會過料取立有クモ如何トモ  
未々烟地荒ノ方ニモ有クモ付録ハ新定其意ハ船

長引合ニシテ取計ヲ申  
存意ニ極中ニ及リ已テ陸中ノ事ニハ  
一ニ極至極取付ルル事  
其方申上ニ通過料取立有クモ如何トモ  
利ヲモテ有クモ有クモ如何トモ  
本  
是モ亦夕日議ニテ田島ヲ荒シ損フ者ノ過料公収ノ事件  
御條約中ニ載セス且ツ神奈川ニ於テ未夕其港規則ニ決  
定無ケレハ旁今一旦ノ法則ヲ立ツトモ必ス後日改革シ  
テ不體裁ヲ生スヘキモ計リ難ク若今假ニ所定法則至当  
ナル時ハ可也不至當時ハ愚例ヲ殘シ後日其ノ輻輳ヲ追  
ヒ遂ニ葛藤ノ種ヲ蒔クニ似タリ因テ外國人ヨリ過料ヲ

公収セシニハ各回公使ト懇シ談判之後其議ノ至当ニ決  
スルノ時ニ至ラサレハ過料ノ輕重暇ト定ムヘキナラ子  
ハ一時ノ權道ヲ以テ斯ハ示シ置シ也  
島規則ハ勿論港規則亦延犯者有リモ其ハ見附キ  
可訴出ス  
水租付片

此時港規則日本文並ニ英文ヲ副ヘセシボレハ与シ英文  
之方寫ジヨトジウエブハ一通ツ、通与ス其文如左

小笠原諸規則

一諸國之商船經漁船等港内ハ碇泊スルハ其必各船号  
船長之各領執事但人致兼シ泊来之船モ其港口奉役  
此ハ申立給ル其取入之費用ニ係ル事

一諸國之船、出入港之船稅兼シ積本力ニ高稅ハ不及  
差出奉

一港内出入之品、水先當因之者、定シ賃銀ヲ拂奉

一港内碇泊之船、乗船者之陸上ニ控極シ田畑モ荒

一其外不情之者あり又其捕其船之船長、引渡ル為

一過料ニ差出奉

一乗組人之内而此ハ在留シ或ハ一時滞在在奉事ヲ願

一不考ルル其船長ハ申立渡人ノ費用、可從奉

一返來之船、便リ立去方在港ノ外出入ノ動之奉

一右ノ條ノ文久二年壬戌正月於小笠原諸水野館後書

以上二通ノ規則書及ヒ未ニ載スル在住外國人名判

此所ノ請書ヲ始メ忠徳常純力小笠原島御用道其他附  
属ノ記録繪圖ノ類可惜文久三年十一月十五日本城炎  
上ノ時悉ク焼テ島有トナリ今傳フ此モノハ写ノ可僅  
ニ遺リ全キヲ得ス  
各受納メテ後  
一 外國船渡来ノ第ハ右港規則表ヲ見テ申度  
未キ方ニテ取テテ改テ及テ係  
所カキテ取テ奉テ  
前申置テ諸事ハ差急テ取テテ取テ  
島ノ所城ヲ控テ付テ取テテ取テ  
取知仕  
昨日グラボノ一母  
ハ海江口崎ノ一海航以多一及  
及處九年  
九年  
クノ一船  
セ一ボレハ  
外崎  
母崎  
直キニ使  
ニ来リ席ニ着ク  
昨年何  
才十月  
九年前

ハ海江口崎ノ一海航以多一及  
及處九年  
九年  
クノ一船  
セ一ボレハ  
外崎  
母崎  
直キニ使  
ニ来リ席ニ着ク  
昨年何  
才十月  
九年前



亦在乃岸上二町位中丁迄寄居後出妻下申居

浪之標子ハ南島大郡辺位之北のニ在哉

浪ハ穂小一丁大村位之瀬ハ其頃居居乃船之着居易

永く蟹泊出妻下申居

日和次身之事故一様ニハ難申上儀一妻月ニ七五半

多ハハ多分日和も亦ろ一く其頃蟹泊出妻下申居

蟹泊場ハ幾居位ニ在哉

二所ノ十五居位ニ有之居

蟹泊場沖ニ有ハ一町力而く其頃居居哉

湾ノ入口之余程遠く妻より其ノ遠く在居居申居

山ノ一也登リ見居哉

登山仕居

山道陰易ハ如何哉

頗る陰難ニ乃草木も尚晴ニ此頃此ノ多分半茂リ居

其

群羊居居ハ如何哉

群羊ハ其ノ山楮者之居

山楮ハ汚山居居哉

多分有之山楮ホ、<sup>登</sup>其者ハ一俣路と其以可申居

脚鶏等々如何哉

マツノ畜以至居分る己ノ有之居

奥ハ如何哉

尚晴より多分取之申居

水を如何哉

マツレ信君之田谷川有之用水之古用也

并之如何哉

田谷地之田谷川不申身分水洞在節ハ遠路沿連ハ在也

之付甚難取付也

流水ハ多分有之在哉

人取田邊ハ前甲之田通谷川之分水之在

其方今田邊ハ在哉一教公之在哉

十二分取申也

以前よりハ進之取裁申也

二年前ハ僅五人之在處一昨年鯨漁船漁取付多分力

十力人を是附也

尚崎より母島ハ途中暗礁有ハ母之在

是是尚崎より在哉船之暗礁を見初ハ在昔有之在

尚有豊之世之在之奉存也

江工ツナト申者以前洲崎村ハ信君跡ハ在也

七位信君跡也

右名前之者ハ在在少中差ハヤルカト申者ハ在

之在何人ハ先年大村方之信君跡也

江工ツナハ申者之先年亞国軍艦漁取之常尚崎山谷ホ

葉田跡ハ在者ハ在在田邊キハヤク田出生の者ハ在

在也

古之者ハ在在申在亞人之業因跡ハ在也ハジヤ

ハジヤハ在ハ在之問也



シユツ千畧因法一其由彼理紀行中ニ記シ有之矣

記録ニ之載セ有之在昔私共更ニ有年不申候ハ

セ一ボレ一申談至有之尚本因ハ其方共ニシユ一

クニ地面ニ有由有持地ハ境界在在礼印執立至可

訪々

尚村因ハ於テ持地也ニシユ一クニ持地ハ其ノ

澤方ニシユ一ク共ニ私ニ持地也有之有

常村私持地ニ因シユ一ク一常一作物乃治至有持地

有之作物成熟後手割合差出申候

右ハ切印標之割合ニ有取立有哉

作物賣高半分差出申候

袋澤其方共ニシユ一ク持地也道ノ見分法一其ノ

申談有通り銀入有之也此ハ取上之管ニ付口跡物地

ハ於テ荒廢以毎一居之間其方共持地ニ雜在也其ノ

植付有切ハ成熟迄其後至不存有在博有ハ治ノ申候

袋澤私共更ニ持地ニ有之者より書跡有之在強一

至多有之有之且ツ南島ハ碓地ニ有一兩年ノ一折操

至極大跡一燒字を肥ニ跡一有申候ハ作物難出有申

上由來私一人ニ有何分手廻リ兼有有共後操至有地

跡ノ有之有

伍令其方之持地ニ有之者ニ於地ニ有之在將荒地有年

有上ハ取上可申管ニ有且ツ肥ニ有一兩年後至有地跡

ハ一向多入不跡地面トハ一見ニ有分り申候

私共子供多ニ有難限仕有ニ付何來憐愍之因沙地偏

不奉願也... 追々西民共引移し居るに地所百一十廻り兼其傍明地  
に以多引置る節一出席可及所及一出席兼其傍明地  
古檀に節一出席兼其傍明地不快は付作引附難出来  
居る所居取上ケ古集居るも宜し  
炭法ハウエブ花ニセ一ボレレエ一クの地面多ク外五  
人より持師を替之哉  
岩年秋セ夕ラ草植付置申居  
右草も取上るを差置て其且ツ右畑地ハ裁坪程あり  
取裁  
長十五間中十間程に地所は有るに  
右地面七七一ガレハ中淡ハ如く進る西民共引廻り兼

節ハ岩後引下申居る荒地ハ採古集居るに持地  
ニ難右後居る古檀居る下中  
取引仕居  
出採付田畠年ヤ一ムを植付置る地所多ク在るに大  
も以多引置るに付以慢ハ右持地ニ設作付置採取種  
取取  
裁坪程に地所は有るに  
昨日レエ一ク差割一  
大引置知る可及所  
取取  
自分植付置るに以多引置るに  
シエ一ク右居る作置申居

英算半五程ノ多ク

右一ノ作可取上最ニ遠其方高ニ若夫ハ口跡信存其  
間望以多ノ事ニ長連世ノ事ニ付移別ノ法也以之  
上其方抄地ニ事作下中

同跡ハ私警要ニ端跡ニ以事抄地ニ改作付多ハ  
美以雜多付命ニ奉存也  
右地面一ノ事連印抗取建蓋下中

形分付多

銘ノ抄地経界ノ今之如ニハ賦ノ事分存多ハ共年月  
也陸子孫ニ宜リ或之界端亦事記及極ニ事多ト七雜  
中ニ付込ハ其方ニ見分法一地圖取湖及後ニ付取  
調事取身銘子ノ烟地経界也此等加ハ各湖中改作

万<sup>九</sup>五程右心降下事在也

道刻田畑を荒し其地の過料多事ニ付中事多ハ共其奉

大凡之番ハ如何哉  
作ノ物高ニ高下有ク一極ニ雜中ニ事多

以之品植付有ク其荒一多ハ如何哉  
譬ハ芋一箱ニ代料ニトルラレハ右芋抄事

此之畑地荒レ其地ノ二トルラレノ過料取立申候  
右在丹一代料工修込多ク其地ノ二トルラレノ過料取立申候  
作之通ニ万<sup>九</sup>五程ハ鷄二羽殺レ其地ノ二トルラレ取

立中

過りお預る家賃は建物も買ひさし

只今多配向之者共取調申上付調書協成手家賃ハ時宜

ニ考置上テ申上ルル家賃アリテ地面ハ荒廢地ニ居

テ買取上テ種リニ考置

先年松ノ力ノ人ナリ買取上テ地面建物共百四十

六トナリルニ考置

左ノ上ニ地面ハ手ノ毎ニニ付抄地ニ居一難ク家賃同

テ如何様ニ考置種々トモ被抄地ニ居一ハ以前ノ地例

ニハ難ク家賃高クニ考置一ハ以前ノ地例ニ居一テ中ニ

居本林共外共ナリ一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

ルニハ百トナリルニ居一テ中ニ

出考地抄地種々ニ居而三年ニ考置且一以考置入

日代料百四十トナリルニ居一テ中ニ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ

一ノ入用ニハ抄地ハ一五トナリ





作之類至極... 此上尚亦捕獲... 予可取是... 付此方... 先年亞回... 一併底... 多一燒... 於此... 亦りハ... 在七... 情一... 下... 此... 右代料... 中... 料... 此方... 解... 解... 多... 形... 運... 下... 有... 心... 心...

右代料... 中... 料... 此方... 解... 解... 多... 形... 運... 下... 有... 心... 心...

... 代料... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...

... 代料... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...  
... 承... 許... 出... 候... 事...



仰之通り、延日如人之所為とて、其極小申儀、其代  
料亦裁き及り、其一分取立、中申、其邊、此方、乃、諸奈、法、一、居、有、頃、決、乃、心、現、法、乃、至、在、警、  
一、方、此、通、り、子、供、多、く、有、之、其、方、より、決、子、供、一、物、也、与、一、  
及、之、子、供、亦、然、と、一、て、謹、申、一、ハ、快、く、存、可、一、若、延、却、法、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、

昨日の所賣、延日如人之所為とて、其極小申儀、其代  
料亦裁き及り、其一分取立、中申、其邊、此方、乃、諸奈、法、一、居、有、頃、決、乃、心、現、法、乃、至、在、警、  
一、方、此、通、り、子、供、多、く、有、之、其、方、より、決、子、供、一、物、也、与、一、  
及、之、子、供、亦、然、と、一、て、謹、申、一、ハ、快、く、存、可、一、若、延、却、法、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、  
一、其、方、心、地、如、何、可、方、之、裁、取、事、情、勤、考、可、法、也、



此書ハ昔老母ヲ申出奉  
ノ事也リシ能シ奉存存  
其方切由ナリ之望概ホ一出入給ハテ  
十回軍ヲテ学概ハ出入ハ一其好大徳来シ契民  
其憶之復業セ学以履之概中  
中西之何年ノ行ノ立去ナリ  
千八百十四年申申立申  
其後ハ降由方海方ナリ  
降由仕方ナリ僅二三里迄迎至  
其後ハ其國ナリ父ノ心對面難叶其德立去申  
以テ不孝ノ事愧悔存存  
本玉何意ニ出生ニ奉

マタキスと申郡プラツバト申地ニシテ出生仕  
華盛松より何里方難也存存  
英策由百里方方ニ奉  
其方ハ子供ニ大幣方ニ付送ハレ申  
極思行未方何ナリナリ難計存  
其方切由人ニ差置存存  
其方切由可也存存  
難有侍令奉存存  
其方切由ハ今由ハ由  
其方切由ハ今由ハ由  
其方切由ハ今由ハ由

泣多入 浮在 在

出落ハ何故ハ在哉

本月中旬ハ奉存

其辺ニ居ハ故ヲ忽忘テ乃我老後ニ至リ妻子ヲ顧ミ

ハ自然ニ人情ニ有リ拙者ヒカニ引ッテカ推察イ多シ

且ツ出落ニ昂ハ醫師ハ診達有テ軍ニ付申聞次有

是邊ヲ留冬差置カ取扱可申候

此惣萬ニ作備ニ以テ茲ニ奉存候

拙者共逃リ母島ハ在船中候様月ニカ入レ今日初七宜

否ヨリ取リ去レヒカ物何カ有哉

是月八日初ヨリ引ク候ニヒカ月中旬頃ハ大百降リ申

候

是等ハ大風ト吹テ

大風ト吹テ申候事

右ニ下畢

日二十七日咸臨艦乗組ノ士官測量方古河藩士西川倍太

郎病テ父島ノ港ニ死ス奥村ノ内ナル谷川ヨリ行ク事數

百歩ノ溪間ニ埋葬ス

日二十八日兼テ下令置ッ所ノ外国人等諸書ヲ出ス

於無人島千八百六十二年第二月廿六日

拙者日ヨニフラボト儀千八百十二年第一月十五日未

ルトガル鎮ブラボトケーヴデ<sup>ル</sup>ル島ニ於テ出生十八

歳ニ農業沙一其後スタイル船長多ヲロンドン附屬

之鯨漁船バルトルツジニ乗組為無人島ニ活来一於大

病に付船長より泣き訴其に悔農存在を拙考書等々千  
八百八十年サントウ井千島におかて出生千八百三十二  
年南崎江濱東倅ジヨージブリエーフヲウヨト興八千  
八百三十六年才二月廿五日南無人崎より出生口人壽  
八千八百三十年サントウ井千島に於て出生千八百  
五十五年南崎江濱東倅以毎一を母也連等々日本使節  
取極の法別お守りをも具ツ有之若昔存生中を尚崎  
之君臣法互互任りぬめ来々日本人と懇親厚結以多  
互存を拙考之烟地出嶺之各許有之在也日本大君一對  
し馳考仕官に存存也

島子ハ百六十二年

記名

新於無人島子ハ百六十二年才二月廿六日  
拙考ウ井リエムキルリ一儀を子ハ百三十四年才九月  
十八日無人嶋於て出生ハ娘エリサペツ一キルリ一儀  
ハ子ハ百五十七年才一月十日ハワ井ジヨージドブリ  
一ワキルリ一儀ハ子ハ百五十七年才二月十九日才  
ラテキス子ルリニキルリ一儀を子ハ百六十年才七月  
廿七日アルロニキルリ一儀ハ千八百六十二年才一月  
十一日何處も於無人崎出生法一農業に於て其口妻ハ  
千八百三十八年ウエルリントニス崎に於て壽婦也千ハ  
百三十六年才七月十八日何處に於て出生子ハ百五十  
五年才三月当崎ハ轉任ウ井里ムキルリ一母ハ千八百  
十年サントウ井千島に於て出生子ハ百三十一年南崎

一轉任波一何人而時之夫ト一マスデウナル千八百  
二十五年サレトウイッ千島ニ於テ出生子八百四十一  
年大病ニ由テ死スルモントウエルニヨリ当地ニ波が殘農  
波が遺る事無ク有之者トモ何れモ存在中ハ尚時  
在位日中傳帝取極の提守ヲ申ス且ツ日本人と惡  
視在任波有之者共聞テ一細地を身傳出塔の象降  
方ニ及段日本大君ニ對シ難方仕合奉存存  
記名  
村在多人島子八百六十二年二月廿六日  
拙者ニヨリトホトニ傷子七百八十三年五月三日

英吉利王ウエーリントン<sup>地</sup>市街ニ因リニコルンサ  
イル<sup>地</sup>名ニ於テ出生者五十五歳ニ至リテ七十五歳ニ至ル  
至船業を業とし合衆王ブリモーツ船江急但尚時ニ渡  
來病象ニ付波が殘以來南波一在浦在位ニ存念方ニ至  
後在邊多ク日本使節取極ニ由テ別在守テ且ツ  
日中人分王人と云ク然程在位ニ發願迄在位を拙者  
用務有地出塔ニ免許方ニ有テ日本大君ニ對シ難方  
仕合奉存存  
記名  
三於喜人鳴子八百六十二年二月廿六日  
拙者ニヨリセフコルニリング儀子八百十年十一月廿

日英吉利王ロンドンニ於て出生船客を業として子八百  
 三十一年ロンドン市屬之船ハルトリツトを以て尚無  
 人吟ハ酒來病象ニ付船長スタイルルより波に溺る以  
 本高此ニ在在在位ニ存念ニ有之を後其速無之を日本  
 係節取振ニ其妻を授け守ヲ申出ツ左位ニ其節行ハ  
 本ハ日本入ト然位位船客に其妻を授け其妻を子八百十二年  
 カントウイツチ吟ニ於て出生子八百三十三年高此ニ  
 酒來ハ多し其吟ニ其妻を授け其妻を子八百十二年  
 本日日本大君ハ其妻を授け其妻を子八百十二年  
 シヨセフコルリング

其後其人吟子八百三十二年等二月廿九日  
 其後其人吟子八百三十二年等二月廿九日

記名

其後トーマスエツチウエブ儀ハ子八百十八年五月四  
 日英吉利王ロンドン市街ニ其妻を授け其妻を子八百十二年  
 子ニトケツト名其妻を授け其妻を子八百十二年  
 其妻を授け其妻を子八百十二年  
 其妻を授け其妻を子八百十二年

其妻を授け其妻を子八百十二年  
 其妻を授け其妻を子八百十二年  
 其妻を授け其妻を子八百十二年  
 其妻を授け其妻を子八百十二年

トーマスエックウエブ  
記名

於無人時子八百廿十二年  
於一千ヤルレールカニナク  
十島に於て出生英吉利並に  
多知経海い多一多島等六月  
付法に在在連方にて日本便  
子甲且に在在にて有以、未  
し云且に移住せし細地ハ  
本大君ハ地部取方にて有  
日本書作事ハ  
詳書未大時  
千ヤレリ  
記名

本日セトボレ豫テノ所  
先是忠徳常純ハ勿論  
閑造移民耕地等目等ノ為ニ  
スト雖モ總ニ当島ハ峻嶺  
ニ閑墾スヘキ平坦ノ地ハ  
直ノ良地ハ在島ノ外  
テ今残ル所ノ地ハ閑拓ニ  
ニハ勞有テ種植ノ作物必  
人ノ閑墾地トイヘトモ現  
官ニ收メ追テ移民ノ作地ニ  
處分ヲ加ヘシナリ  
日二月朔日午秋九帆航小  
笠島諸用品運送トシテ齊藤源



藏藤本潤助等乘組江戸出帆遠州洋半ニ至リ逆風ノ為ニ  
乗航リ難ク伊豆回井田子ノ港へ乗返シ碇泊数日ニ及ヘ  
リ抑井田子浦ハ伊豆國那賀郡ノ海港ナリ其地駿河國廬  
原郡ナル田子ノ浦ト海原ヲ隔相對ト富士ノ嶺ハ正南ニ  
見エ遠江ノ岬モ最遠ニ波ニ浮ヒ駿河ノ山々久能薩埵辺  
ヨリ田子ノ浦清見深三保ノ松原蒲原浮島个原等画ル如  
ク列ナリ見エ右ハ沼津ノ浦ヨリ土肥守久須ノ浦續願レ  
ハ雪見カ浦ヨリ三里カ程入江ノ如ク塔カ島幕島等ハ予  
ニトル許リニ見エ遠近ノ眺望絶景言フ許ナク土地人家  
立並ヘリ遠江ノ大洋三十五里ヲ来往スル船々風ノ便リ  
悪シキハ食此港ニ繫船シテ順風ヲ俟ツ事通船ノ常例ナ  
レハ千秋九モ此所ニ碇泊シタリシナリ然レハ諸國ノ

廻船千秋九ヨリ先ニ滞泊シタルモアリ後ニ入来ルモア  
リテ大小ノ船々輻湊スレトモ出ル船ハ一艘モナシ去年  
十一月以来碇泊ノ高賣船等モ数艘アリテ航海ヲ志サセ  
トモ風順悪シク今ニ碇泊シテ閑帆ノ期ヲ得ル事ナケレ  
ハ斯テ此港ニ順風ヲ俟テ期ヲ得テ出帆ストモ伊勢志摩  
紀伊等ノ地ニ至リ復順風ヲ俟ツトモアラハ小笠原島へ  
着船ヲ何時ト定ムヘキ注視モナク弥徒ニ月ヲ重又ヘシ  
成臨九ハ只一時ノ準備而已ニテ食糧ヲ始諸用品ハ食当  
船ニ積載セタレハ彼船ノ困却想像ニ堪タリ加之忠徳出  
発以前千秋九帰船ノ日全島ノ景况詳細具状スヘシトノ  
申禀モアリシニ其先立帰ルベキ船ハ近キ此港ニアルタ  
ニ安カラ又ニ彼船若シ石炭尽ル時ハ火船ノ進退如何ト

七十シ難カレハシト軍艦方ハモ詰問スルニ是モ亦夕日  
様迅速航海ノ注視ナケレハ江府ハ事実ヲ注進シ蒸氣軍  
艦ヲ直チニ小笠原島ニ差渡ナレ関之ハ諸用品運送アリ  
夕キ記ヲ具状スヘシト源藏潤助連署シ今日驛次ヲ以テ  
尤ノ書ヲ追送ナレシト云々  
以テ其状略ク述ベテ之ヲ私共御海軍艦出帆ヨリ日ノ風標  
照会處ニ漸キ程々ニ至リ夜半ニ頃ノ時ニ秋夜風船ノ  
音ハ三十番ノ風波益々多ク揺盪ナリ井田五港一  
入埤好満クモ碇泊船在リ船中ノ暴風烈ニ至リ波は  
日高ク浪急ニ至リ急遽出帆難ク成リ軍艦方一  
日申聞見ル尚碇泊ノ南島船等ノ形を得共昨酉十一  
日ヨリ始發惡要今以テ常港碇泊ノ分船艦方ニ趣申聞

及善又近日順風を得南港出帆仕事トモ幣町能成之地  
方ニ至リ今午風標ニ見合テ至儀ニ至リ今午一ノ碇地  
着ク善クシツ碇トモ見据ケテ甚心碇張至ナリ  
碇守厨以碇船寄碇岸トモ今午トモ有テ千秋丸碇泊ノ善  
碇地ニ碇標乗取波中トモ有答ク善ク碇標碇張ノ碇地トモ  
ハ碇用向碇善カト申聞碇岸等々一ノ碇地ニ碇トモ有テ困  
迫方ニ至ルモ遠想付事ニ付海軍艦方柴田集志郎ハ外  
國奉行ハ碇標仕事碇標碇張ノ趣申聞モ切急出帆  
ノ評議を以テ早ニ蒸氣軍艦真一ノ小笠原島ニ向テ碇  
付本方ニ碇標一ノ碇地ニ碇標碇張ノ碇地ニ碇トモ有テ  
帆碇碇岸六十ノ碇トモ有碇標ハ碇標碇張ノ碇地ニ碇トモ  
有テ碇トモ有テ碇標一ノ碇地ニ碇標碇張ノ碇地ニ碇トモ

之使仕出方之在極論一云於此中之否也此後復有以  
二月朔之

白石忠之夫天板

日八日大和守久世廣周へ左ノ書ヲ呈シ指令ヲ請フ

燕氣出船小笠原崎へ使差廻之奉同及考仕

大久保 誠 中守

小笠原崎へ差廻之千秋丸出船等々極論船共出帆之類

ハ此後より申上之盡之物ニ外有而船七出帆極風極不

宜今以て馬河田子浦へ碇泊年々此岸ニ極論之云一品

之等三月以来ハ口出出帆也其好並下申口極論之云

進之高破以多ノ難用立品之也其來元如右船之急能之

之のより申載之然之高兩船七ノ米其分在崎必用之

品之積載方之云ニ付之極論極論延着之須極論ハ云云

此事子若古據此食料等也進之及欠之差支下申之付

蒸氣出軍艦一艘合料品積載事之田子浦へ向テ出帆之

作付差向入用之在船品之ハ口出出帆之米其分在崎必用之

後ハ小笠原崎へ向テ出帆之米其分在崎必用之

碇泊物用出帆一人定返一人有船ハ乃其極論差支極

論極論極論極論極論極論極論極論極論極論極論極論

作活下波下之依之此其奉同云以之

成二月 大久保 誠 中守

小笠原 誠

同ノ通テ取計之事

右外国奉行ノ稟請ニ因テ軍艦奉行ニ下令ニ專朝陽艦ヲ  
小笠原島ニ航海ノ準備ヲ為サシム  
曰六日在島亞國人セーボレハ本日請書ヲ出ス過日病ニ  
依テ也

私係亞米利加合衆國ブラッフキタ<sup>名</sup>ニ由<sup>り</sup>テ千七百  
九十四年七月三十一日出生仕南島ニ移移子八百  
三十年五月五日カサントウ井ス島ニ於テ諸品取調日  
年七月十日ニ若仕<sup>名</sup>ルジヨニ島ニ由<sup>り</sup>テ子ヲ移シ  
一海海仕<sup>名</sup>ニ降島以來居住在在<sup>名</sup>内子五人出生仕  
アア子ニボ<sup>名</sup>ーハ<sup>名</sup>子八百五十二年二月十四日出  
生ホレ<sup>名</sup>ニバ<sup>名</sup>ン<sup>名</sup>子八百五十五年四月三日<sup>出生</sup>生<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>レ<sup>名</sup>ン  
ジエ<sup>名</sup>ン<sup>名</sup>子八百五十七年二月廿八日出生口バ夕子サ

千<sup>名</sup>ル<sup>名</sup>子<sup>名</sup>八百六十年三月十八日出生イ、サ、口<sup>名</sup>子<sup>名</sup>女  
千八百六十二年三月廿日<sup>名</sup>書<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>キ<sup>名</sup>ウ<sup>名</sup>一<sup>名</sup>ア<sup>名</sup>書<sup>名</sup>出<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>南<sup>名</sup>年  
三十四<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>在<sup>名</sup>城<sup>名</sup>ノ<sup>名</sup>外<sup>名</sup>ノ<sup>名</sup>石<sup>名</sup>ヲ<sup>名</sup>シ<sup>名</sup>メ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>四<sup>名</sup>人<sup>名</sup>有<sup>名</sup>シ<sup>名</sup>千<sup>名</sup>五<sup>名</sup>百<sup>名</sup>九<sup>名</sup>十<sup>名</sup>七<sup>名</sup>年<sup>名</sup>四  
月<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>何<sup>名</sup>レ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>サ<sup>名</sup>ン<sup>名</sup>ト<sup>名</sup>ウ<sup>名</sup>イ<sup>名</sup>ス<sup>名</sup>島<sup>名</sup>出<sup>名</sup>生<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>色<sup>名</sup>ノ<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>同<sup>名</sup>船  
ニ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>常<sup>名</sup>崎<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>在<sup>名</sup>申<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>人<sup>名</sup>妻<sup>名</sup>ホ<sup>名</sup>ー<sup>名</sup>レ<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>娘<sup>名</sup>千<sup>名</sup>八<sup>名</sup>百<sup>名</sup>五<sup>名</sup>十<sup>名</sup>四<sup>名</sup>年  
二月三十日ウエレンタン島ニ出仕子八百五十四年  
六月二日南島ニ在<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>内<sup>名</sup>千<sup>名</sup>八<sup>名</sup>百<sup>名</sup>六<sup>名</sup>十<sup>名</sup>年<sup>名</sup>寅<sup>名</sup>子<sup>名</sup>ノ  
レ<sup>名</sup>ケ<sup>名</sup>ラ<sup>名</sup>出<sup>名</sup>生<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>若<sup>名</sup>南<sup>名</sup>島<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>生<sup>名</sup>涯<sup>名</sup>永<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>色<sup>名</sup>ノ<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>ハ<sup>名</sup>同<sup>名</sup>船  
所<sup>名</sup>在<sup>名</sup>且<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>在<sup>名</sup>申<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>耕<sup>名</sup>作<sup>名</sup>畑<sup>名</sup>地<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>因<sup>名</sup>由<sup>名</sup>万<sup>名</sup>千<sup>名</sup>七<sup>名</sup>百<sup>名</sup>七<sup>名</sup>十<sup>名</sup>年  
所<sup>名</sup>在<sup>名</sup>且<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>在<sup>名</sup>申<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>乃<sup>名</sup>於<sup>名</sup>地<sup>名</sup>取<sup>名</sup>捨<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>成<sup>名</sup>ル<sup>名</sup>也<sup>名</sup>難<sup>名</sup>ク<sup>名</sup>奉<sup>名</sup>存<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>依<sup>名</sup>テ<sup>名</sup>以<sup>名</sup>侍  
ト<sup>名</sup>以<sup>名</sup>テ<sup>名</sup>云<sup>名</sup>フ<sup>名</sup>乃<sup>名</sup>於<sup>名</sup>地<sup>名</sup>取<sup>名</sup>捨<sup>名</sup>ニ<sup>名</sup>成<sup>名</sup>ル<sup>名</sup>也<sup>名</sup>難<sup>名</sup>ク<sup>名</sup>奉<sup>名</sup>存<sup>名</sup>仕<sup>名</sup>依<sup>名</sup>テ<sup>名</sup>以<sup>名</sup>侍  
中<sup>名</sup>止<sup>名</sup>年<sup>名</sup>四<sup>名</sup>十<sup>名</sup>年<sup>名</sup>三<sup>名</sup>月<sup>名</sup>廿<sup>名</sup>八<sup>名</sup>日<sup>名</sup>

一千八百六十二年三月二十九日

至千此父島之要分聚畧整に因外母鳴渡航弥明日卜決定

シ專ラ其準備至為不味其能成に到る計は不慮強し

此處に因て西邊の島嶼に對しては向平八百七十年頃迄

左舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

て舟に乗りて右舟に上りて舟に乗りて右舟に上りて舟に乗り

